The Preaching of Luga הנותות המתים Chapter: 2 مىسكە: ك [that] went out those in days from a decree now it happened LTDILL7 1100 .1 PDDr.DA DLPDL ъц, 73 73 the people all [the names of] that should be written [down] Caesar Augustus RUPCIPE حله ion baton 1 happened first census this of his dominion האיז הכוקבדאיין מינריאי and a .2 הורחניזידש in Syria of Qurinius during the governorship and went everyone השהינהא באהינה 3. ההתל ההה כנוב בש לערדשים and going up in his own city to be registered Yosip also was 4. מעד שטע איל איל איל גניטביטב בעביניניטנט to the city into Yehuda of Galeela a city Nasrath from of Dawid דין באידם ההנואד הלגלת לנהחה לההנה ההחנה he because Beth-Lekhem which is called the house from was המאטילה בעא לניה הלך איניקטיאי ביא agra while his bride Maryam with of Dawid the clan and from דיבאה ההאנה 5. גת הינת הכניאה 22 ראל they might be registered that there [she was] pregnant and it happened .6 يهجهد אוקעבל DDDDZ **L** of pregnancy her days were fulfilled they [were] there that while بيهدليه שלה השנישנים **U** X-2X in swaddling clothes and wrapped him firstborn a son and she bore הלגום ביה בהביה הביבשה בלקימיא .7 where room there was no because in a manger and laid him האידידעום באהינא הלך גרעם ההא להה, גהכואי אניאי that region in were there and shepherds could they lodge ארא ערשי שטט הההה 8. דעההא בדה ביווסייו אאַאַא watch and keeping there were over at night where they lodging האשי איניא הנליי הליהאי *L* אידא to them came of God an angel and behold their flocks ्तक्रमेती हिंगर राज्योगः राज्या राजव .9 ر مصهدر به

הנותוא המתחים The Preaching of Luga Chapter: 2 مىسكە: ك with a fear and they feared upon them shone of the LORD and the glory רושינה אימוא אנישא reilun טקידבטקט שצניקש not the angel to them and said for behold do have fear great דבהא 10. האתי להה, תלאכא לא لهديرته ٢ the pro to the whole which will be great a joy to you I announce hope נגההשת דבושת השהחות لحلي אנה לבה, **1101** who is the Saviour today for to you is born world עלבית 11. המשלה לבה, גיי נהדינת ציהמת התושחתי a sign to you and this is of Dawid in the city the Messiah the LORD דינינא הדענא בתאנואה ההחנה 12. ההההה לבה, אואה and lying in swaddling clothes who is wrapped an infant you will find בניהדת מדבות אנואה, גהלא הבינה DEGLIT hosts the angel with appeared that instant and at in a manger באחדיבת 13. חבץ لتلد المعمودة لم المكركة سلمامة and saying God glorifying <while> of heaven the great הדביות לאלהיא האתיית אדענות כא Million 1 earth and on in the highest to God glory peace 14. אדברטאי לאנהא בבירהנא הגל איצה that when and it happened of men to the sons good and hope האבידה גבאה לבער ההבאה 15. **Naga** KCK the shepherds talked to heaven the angels their presence from had departed لمعمهم التحمي المعلم المعمل אירש בי and said <u>amongst</u> each other Beth-Lekhem unto let us journey דייאי דייא-דייע This נה לה נה התריע has made known the LORD as that has occured this matter and let us see אתההה הנישה ביה לומתה הנותה להלהו ההוח and Yosip Maryam and they found hurriedly and they came to us האיה ביוש ההבנה נהינה הנהאף adma .16 they had seen him and after in a manger who was lying and the infant באחדיבת 17. חבר TLLOAN PLEPER. درول

The Preaching of Luqa הנהתלא הנהמתים Chapter: 2 برديدي ال concerning <concerning him> to them that had been told the matter they made known 8112944 العرابي TUBE للتلهه 77 a72422 and all those things marvelled who heard at the boy אדתנה אולאתיה על کر لک مطلعه .18 **VIT** the shepherds by to them that had been spoken and Maryam עשר בא There ההירש .19 renal i 73 in her heart and pondered [them] these words all kept المعيد المعلم المجل المجلم المحالم DEEDEN 4774 and giving praise glorifying while those shepherds and returned ההפבה גרעיים שנה כי הבבוויל התשתרו .20 and heard that they had seen all concerning to God it was told as הצענה ארבוא אאשעון n mal m ىر حر لالدول [so] that could be circumcised days eight had passed and when to them ער אמניע ישער לחדים, 21. הבא יקלפטא the angel by as he had been called Yeshua his name they called the boy بللكم كمعقن حمم محمد مكمعند TG TOT 73 in the womb he was conceived before the days were fulfilled and when דבימת 22. הבה ההשתעה נהתהי צנואבילי סאת to Urishlim they took him up of Moshe the law according to their purification נההמאז הההבאז המבוההי לאהיבלה אידאיבראנאי איי what is written according to the LORD before to present him הנסעדאנעד סאת הדינה 23. 2 CTOIL a holy one the womb who opens male that every of the LORD in the law הכל הכיאה פאנ היצואה שהשאה בנתמנות התינת a sacrifice and to give will be called of the LORD is said as ישבוא הובעה האדעים .24 הינושנים אתרעו of pigeons chicks two or of turtledoves a pair of the LORD in the law בנתהשלת התינינת האת הבהפנעות זה שיר פיהאת הנהות Shimon was his name in Urishlim was there certain now a man 25. גבידה היא נה הינה החה באחידלת דתה החה דתנה,

The Preaching of Luqa בלים אלומים L' Mun Chapter: 2 for the consolation was and waiting and righteous was just this and man הלביאה שינה באיל שיניי התולבה ההה Derud and the Spirit upon him Holy of Israel was אמטיאשע איזאי איזאישרי ninaria Lieum the Spirit by to him had and it been said that not Holy המה עם די דמעת המהאצת הלה חיודני .26 of the LORD the Messiah he saw until death he would see he מקו .27 הבינה הבנותה הבינה 27. 1.11 brought and when to the temple by the spirit had come <this man> הינה ההאה היהה ביהונה להעלה הכה בנוע on his behalf to do the boy Yeshua his parents <him> ע אבשטשר ריצטר לרא אראבאט׳ הרשטר אובנא and blessed his arms upon he received him in the law is commanded הפטרה בנהמאלת 28. מבלה על היעהתי הביא my Lord your servant <him> dismiss and said God now באנה האתי 29. תכול ביא אנו לה לביוא מיני your mercy my eyes have seen for behold in peace your word according to of all before the face which you have prepared that nations דפוקהאד המושא אמייים grant's .31 ٩đ to your people and a glory to the gentiles for the revelation a light لدهه אלתנות הצהבות للليه กรัฐสม .32 at were marveling and his mother and Yosip Israel אנטיע 33. נאשע גין איזעי איז אונעיין איז א concerning him were that spoken these things and blessed them אילבא המשודען הארי געאהרי 34. אביא 115 is appointed this one behold his mother to Maryam and said Shimon דתנה, התהדי נתיינת ההה ההת הנת TLO of dispute and for a sign in Israel of many and for the rise for the fall הנשינות הלהלות שימשית ההנעמה הנהשות הלהותשים

The Preaching of Luga בדהיטען גרטיסע <del>ئ</del>ٹ Chapter: 2 م لللكار: ال a spear will pass <yours> and <and> in your soul so that ארדי איזאע אישרא אידיא .35 DETBECT 74 of many of the hearts the thoughts might be revealed <and> Khanna .36 ההביבואה המגבינה 36 אנישארי חנידא also of Ashir the tribe from of Panuel a daughter the prophetess and ביאה געההע בי דבלה אתבני אר TELIZI てょえ her husband with years and seven she was in her days was advanced she ביטנקאים שטוף טצבר בורא דע בקוש היר מביבוץ for about a widow and she was her virginity from she had lived בא באסרבאנה 37 המשוא אליבוא אבש - gens the temple from would she go out and not and four eighty years דנין אריצון האזיבר הצה פיטא ההא בן העבאה and by night by day would she serve and <with> prayer and with fasting הבילואיצע הרודע הייוע העוראי הבוודע חבאמנה to the LORD and gave thanks hour in that stood up she and also 38. התפ הי שמא בה בדגמת התהגוא Link . was who waiting everyone to concerning him was and speaking את כלנד. התאבה ההה ринина приз Илире every they had completed and when of Urishlim for the salvation נאהיסנה אתהידלת 39. הבה z/rp L to Nasrath to Galeela they returned of the LORD in the law as [was] thing תהת הנים הבותהמה התינה הפכה עועה עקיה and became strong would grow [up] and the boy their city דהעולהם, 40. אליש היא המאה אות האלישע of God and the grace wisdom and was filled with in spirit טומין ארצע אינידאי אינידאין אינידאין איניאין איניאין איניאין איניאין איניאין איניאין איניאין איניאין איניאין א ביםנות to Urishlim would go year every and his people upon him עדשהר 11. האנצחהר בכל ביא אקלי ההה לאהיבלה twelve years old he was and when of the Paskha during the feast בנהנהה הפינה 42. הכה ההה בי בני אים שיאנטיה

הנותוא המתחיב The Preaching of Luga <del>ئ</del>ٹ Chapter: 2 مىسكە: ك to the feast were they accustomed and after as they went up .43 ملعه المحلي [[ייייי אבלאי ם בא they returned the [feast] days were completed but Yeshua the boy und the ter ىتەك **VIT** 73 anlz did know not and his mother and Yosip in Urishlim remained DITITIO פר עש העשיבע שראשר 17.7D the people in their company that with for were they hoping LIT TURDU wize .44 they searched for him one day [on] a journey they had gone and after he was FOUR תריהת adm שבא 99 them who knew anyone and among their relatives among and not .45 DET were and seeking to Urishlim again and they returned they did find him מהאבה נהם, אמב בתהיצות ەتكىر יתבנימקינ aad in the temple they found him days three after and <from> him באי אנאז נהתי הדבנההי .46 📣 אבי EP LEN to them and he was listening the teachers in the midst of sitting <while> 21912 чтрр / DERL עילעף 79F 73 were and amazed them and questioning those all لجه، 74. مهتديهم ممم حلمه، تركم הנצוב and by his answers by his wisdom to him were who listening and when **சுடாந்ந நடிந்தாற்ட** 84. אדעליל שאיז לא ם בא why my son his mother to him and said they were amazed they saw him התניא לה תנה בינ לתוא цатр LAUDER with anxiety and your father I for behold such towards us have you acted הכנת התהת התנת תבהא rgialy 4 לבינף searching why to them he said for you were searching much שאיאות בנה החה לך 49. אתי להח, היא کالب my Father that in the house of you did realize not for me were you مەلىھەر كە كە ئىدىم كەلىھەر 171 יברוף

The Preaching of Luqa בליםלה המושא Chapter: 2 مىسكە: ك did understand but they for me it is necessary not to be דאנה, דיר d' עלאטארעט nagina n Za 7 and he went down them that he had told the saying with them .51 LPD' 1414 שנניוף הותדי ر ممیر and his mother to them was and subject to Nasrath and came لعمل התבום לבצ החות للمخله DIATE TTT. 12 would grow and Yeshua in her heart words all these kept עדהג היצה הההה .52 र्मात्र भगन दाकन संदेग 47/7 with and in favor and in his wisdom in his stature and man God הברכתקטים שברדבשים נשוף גרושים שברידבו במטנגקנט